

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

Условия коммерческой коммуникации

Настоящие Условия коммерческой коммуникации (далее – «**Условия**») вместе с соответствующим Заказом на размещение и Спецификацией Услуг являются договором (далее – «**Договор**») между компанией «Livesport s.r.o.» (далее – «**Поставщик**») и Вами (далее – «**Заказчик**»). Компания «Livesport s.r.o.» расположена по адресу: Чехия, Прага 5, Бучарова 2928/14а, идентификационный номер: 274 33 722, идентификационный номер плательщика НДС: CZ 274 33 722, зарегистрированная в Торговом реестре Муниципального суда в Праге, дело № С 113331. Дополнительную информацию о нас можно найти на сайте: www.livesport.eu/en или связаться с нами по электронной почте: sales@livesport.eu.

Предмет

1. В рамках настоящего Договора мы обязуемся предоставить вам услуги, указанные в Заказе на размещение, которые включают, но не ограничиваются, размещением информационной или маркетинговой коммуникации на согласованном проекте в установленной позиции и на оговоренный срок (далее – «**Услуги**»). В свою очередь, вы обязуетесь произвести оплату за предоставленные Услуги в установленном размере и в оговоренные сроки.

2. Обе стороны обязуются соблюдать положения Заказа на размещение, настоящие Условия, опубликованные в последней версии на день подписания на следующем сайте: <https://livesport.eu/en/sales-preview>, а также Спецификацию Услуг, прилагаемую к Заказу на размещение. Данный Договор заключен на общих условиях для обеих сторон.

3. В случае, если выполнение Услуг предполагает проведение измерений (например, количество показов) статистика, предоставленная нами, считается единственным и обязательным источником информации для оценки выполнения Услуг.

4. Если ваш контент должен быть размещен в порядке очередности с другими объявлениями или в форме, напоминающей список, он будет размещен в соответствии с условиями, указанными в Заказе на размещение. В случае, если в Заказе на размещение не предусмотрен порядок размещения, контент будет размещен по принципу «первый пришел – первый обслужен» или в алфавитном порядке, по нашему усмотрению. Дополнительная информация будет содержаться в Спецификации Услуг.

Заявления и гарантии

5. Мы заявляем и гарантируем, что обладаем всеми необходимыми правами для предоставления Услуг на выбранных медиа, указанных в Заказе на размещение.

6. Вы заявляете и гарантируете, что имеете все необходимые лицензии и разрешения, требуемые применимыми законами и нормативными актами, для ведения своей деятельности, а также для заключения и надлежащего исполнения Договора.

7. Если вы используете Услуги для продвижения третьей стороны, ее продуктов или услуг, вы также заявляете и гарантируете, что такая третья сторона имеет все необходимые лицензии, разрешения и иные права, требуемые применимыми законами и нормативными актами для ведения деятельности и использования Услуг в рамках настоящего Договора.

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

8. Вы заявляете и гарантируете, что имеете право использовать любой контент, который предоставляете нам, и обладаете достаточными правами для того, чтобы разрешить нам использовать данный контент для выполнения Услуг.

9. Вы заявляете, что весь контент, предоставленный вами для выполнения Услуг, полностью соответствует всем применимым законам и нормативным актам. Более того, любой цифровой контент должен:

- быть свободен от вредоносных/рекламных программ;
- быть надлежащим образом и правильно запрограммирован/создан;
- соответствовать настройкам конфиденциальности, указанным пользователями наших продуктов;
- не вызывать перегрузки наших серверов или устройств пользователей наших медиа.

Права и лицензии

10. Все права на предоставленный вами контент остаются за вами. Ничто в настоящем Договоре не может быть истолковано как передача нам каких-либо прав интеллектуальной собственности на контент. Вы предоставляете нам неисключительное, ограниченное, безвозмездное право на использование предоставленного вами контента исключительно в целях выполнения наших обязательств по настоящему Договору и предоставления Услуг.

Стоимость и порядок расчетов

11. Вы обязуетесь оплатить стоимость Услуг в порядке и размере, согласованных в Заказе на размещение. Мы вправе выставлять счета на ежемесячной основе авансом, если иное не предусмотрено Заказом на размещение. Вы обязуетесь оплатить стоимость Услуг в течение 14 (четырнадцати) дней с момента получения счета. Оплата осуществляется в евро на наш банковский счет, если иное не предусмотрено Заказом на размещение.

12. Согласованная нами стоимость не включает НДС или иные аналогичные косвенные налоги, мы также вправе увеличить стоимость Услуг на сумму, соответствующую обязательному косвенному налогу в соответствии с применимыми законами и нормативными актами.

13. Если в соответствии с применимым законодательством вы обязаны удерживать или вычитать какую либо часть сумм, подлежащих выплате нам, в качестве подоходного налога, и такое удержание регулируется договором о двойном налогообложении между государством вашего налогового резидентства и государством нашего налогового резидентства, сумма счета может быть соответственно уменьшена. В таких случаях вы обязуетесь перечислить нам чистую сумму и незамедлительно предоставить официальное подтверждение или иную документацию, подтверждающую уплату подоходного налога в соответствующие органы. Непредоставление подтверждения об уплате подоходного налога в соответствующие органы дает нам право немедленно потребовать удержанную сумму от вас.

14. Если иное прямо не согласовано в письменной форме, вы обязуетесь выплачивать нам полную сумму счета-фактуры и нести ответственность за уплату любых сумм подоходного налога, не покрываемых договором о двойном налогообложении, а также любых других налогов, включая, но не ограничиваясь, налоги на потребление, акцизы,

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

сборы, пошлины и иные платежи любого рода. Эти суммы подлежат уплате исключительно вами и не могут уменьшать или иным образом влиять на согласованное вознаграждение, указанное в Заказе на размещение.

Защита данных

15. Обе стороны обязуются в любое время соблюдать применимые законы и нормативные акты, касающиеся конфиденциальности и защиты персональных данных, включая Общий регламент ЕС по защите данных (GDPR).

16. Вы не в праве обрабатывать каким-либо образом персональные данные пользователей наших медиа, за исключением случаев, когда эти пользователи взаимодействуют с вашей виртуальной инфраструктурой (например, нажимая на ваш баннер или ссылку и переходя на ваш веб-сайт), при этом вы обязаны немедленно сообщить нам о любых вопросах, которые необходимо включить в нашу Политику конфиденциальности и/или Политику использования cookie-файлов для соблюдения Общего регламента ЕС по защите данных (GDPR).

Приостановка

17. Мы вправе приостановить предоставление Услуг в случае, если любое из вышеуказанных заявлений и гарантий окажется ложным или неточным в любой момент времени. В таком случае вы не будете иметь права на возврат средств или компенсацию за непредоставленные Услуги, вызванные обоснованной приостановкой. До приостановки предоставления Услуг мы обязуемся уведомить вас о данном решении посредством электронной почты.

18. Мы также имеем право приостановить предоставление Услуг в случае, если у нас имеются основания полагать, что предоставленный вами контент не соответствует настоящим Условиям, Спецификации Услуг, нарушает права третьих лиц, противоречит применимым законам и нормативным актам, либо нашим законным интересам. В таком случае мы обязуемся уведомить вас без необоснованной задержки. Если предоставленный вами контент не соответствует Спецификации Услуг или нарушает права третьих лиц, применимые законы или нормативные акты, вы не будете иметь права на возврат средств или компенсацию за непредоставленные Услуги, вызванные обоснованной приостановкой.

19. Мы также вправе приостановить предоставление Услуг в случае несвоевременной оплаты. В таком случае мы обязуемся уведомить вас по электронной почте не позднее чем за 5 (пять) дней до приостановки предоставления Услуг. При этом мы обязуемся воздержаться от приостановки, если оплата Услуг поступит на наш банковский счёт до установленной даты приостановки. Вы не будете иметь права на возврат денежных средств или компенсацию за непредоставленные Услуги, вызванные приостановкой, обусловленной задержкой оплаты.

20. Мы обязуемся возобновить предоставление Услуг без необоснованной задержки по вашему запросу после устранения причины, послужившей основанием для приостановки.

Временное прекращение обслуживания

21. В интересах всех сторон мы прилагаем усилия для обеспечения постоянной работоспособности и доступности продуктов, предоставляемых нашим пользователям.

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

Однако мы не можем гарантировать определённый уровень обслуживания, и, следовательно, временное прекращение предоставления Услуг, вызванное простоем в работе наших продуктов по техническим причинам, продолжительность которого не превышает 10% от общего времени, не считается неисправностью.

22. В случае, если предоставление Услуг начнется позже согласованного срока по причинам, зависящим от вас, мы оставляем за собой право продолжить оказание Услуг до достижения согласованного объема или предоставить их в иной надлежащей форме, согласованной с вами.

Порядок рассмотрения жалоб

23. Мы прилагаем все усилия для обеспечения высокого качества предоставляемых Услуг, поскольку удовлетворённость наших клиентов является для нас приоритетом. В этой связи мы ценим вашу обратную связь и готовы рассмотреть любые жалобы, которые могут у вас возникнуть в отношении наших Услуг. В случае наличия жалоб вы можете направить их официальному представителю компании «Livesport s.r.o.» или связаться с нами по электронному адресу: sales@livesport.eu. Мы обязуемся приложить все разумные усилия для оперативного разрешения вашего вопроса в срок, не превышающий 7 (семи) рабочих дней. Однако в отдельных случаях, связанных с повышенной сложностью вопроса или необходимостью вовлечения третьих лиц, срок рассмотрения жалобы может быть увеличен. В всех случаях мы будем регулярно информировать вас о статусе рассмотрения вашей жалобы, а по завершении процесса предоставим вам подробные результаты её рассмотрения, включая обоснование принятого решения.

Медиация

24. Мы выражаем готовность принять в качестве медиатора любого представителя из группы медиаторов Центра эффективного решения споров (CEDR), перечень которых доступен по следующей ссылке: www.cedr.com/p2bmediation.

Возмещение убытков

25. Независимо от положений об ограничении ответственности, вы несёте полную ответственность за предоставляемый вами контент, используемый для выполнения Услуг, и обязуетесь возместить нам все убытки, претензии, потери и расходы, которые могут быть понесены нами в результате публикации вашего контента в соответствии с Заказом на размещение. Это включает, но не ограничивается, убытками или расходами, понесёнными нами в виде штрафов, пени за размещение незаконного контента, а также претензиями третьих лиц, связанными с нарушением прав интеллектуальной собственности.

Ограничение ответственности

26. Стороны договорились ограничить размер компенсации за любые убытки и ущерб, понесённые любой из сторон, за исключением случаев, когда такие убытки и ущерб причинены умышленными действиями либо вследствие грубой неосторожности. Общая сумма компенсации, включая упущенную выгоду, ограничивается суммой, фактически уплаченной нам в рамках настоящего Договора. С учётом всех обстоятельств, связанных с заключением настоящего Договора, стороны признают, что общий прогнозируемый ущерб, который любая из сторон может понести в результате ненадлежащего исполнения обязательств другой стороной, в максимальном случае равен сумме, фактически уплаченной нам в рамках каждого соответствующего Заказа на размещение.

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

Конфиденциальность

27. Стороны обязуются сохранять конфиденциальность всей информации, связанной с настоящим Договором и его исполнением. Это подразумевает соблюдение правил и порядка, обеспечивающих защиту конфиденциальной информации, как минимум, на уровне мер, применяемых каждой из сторон для охраны собственной конфиденциальной информации и коммерческой тайны. Настоящее обязательство остаётся в силе в течение 2 (двух) лет после прекращения или истечения срока действия настоящего Договора.

Срок действия и расторжение Договора

28. Договор вступает в силу с момента его подписания последней из сторон и остаётся действительным до истечения срока оказания Услуг либо до момента его расторжения в порядке, предусмотренном условиями настоящего Договора.

29. Без ущерба для нашего права приостановить оказание Услуг в соответствии с предыдущими положениями, мы оставляем за собой право расторгнуть настоящий Договор путем направления письменного уведомления в случае невозможности оказания Услуг по техническим или юридическим причинам или в случае, если оказание Услуг было приостановлено более чем на 15 (пятнадцать) дней без устранения последствий с вашей стороны. Мы также оставляем за собой право расторгнуть настоящий Договор, если придем к выводу, что наше сотрудничество больше не соответствует нашим деловым интересам. В этих случаях мы обязуемся направить вам письменное уведомление не позднее чем за 30 (тридцать) календарных дней до даты предполагаемого расторжения Договора.

30. Вы вправе расторгнуть настоящий Договор, направив письменное уведомление, в случае невозможности использования Услуг по юридическим причинам. В таком случае действие Договора прекращается с конца календарного месяца, в котором было направлено уведомление, если стороны не договорятся о другой дате расторжения. Вы также вправе немедленно расторгнуть настоящий Договор в случае существенного нарушения его условий с нашей стороны и неустранения данного нарушения в течение 15 (пятнадцати) дней с момента получения нами письменного уведомления.

31. Мы обязуемся изменить стоимость Услуг пропорционально оставшемуся объему и осуществить возврат уже уплаченной суммы за те Услуги, которыми вы не смогли воспользоваться. Это положение не применяется в случаях, когда предоставление Услуг не может быть завершено или приостановлено по причинам, возникшим с вашей стороны. В таких случаях мы взимаем с вас полную стоимость заказанных, но не предоставленных Услуг, которые должны были быть предоставлены.

Доступ к данным и дифференцированный подход

32. Мы не храним никакие персональные данные, иные данные, или их сочетание, которые вы или потребители предоставляете для использования Услуг, а также данные, генерируемые в процессе предоставления Услуг. Следовательно, доступ к таким данным не может быть предоставлен в течение срока действия настоящего Договора или после его прекращения.

33. В рамках наших проектов не применяется дифференцированный подход к товарам или услугам, предоставляемым потребителям посредством наших Услуг.

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

Необязательный информативный перевод – обязательную силу имеет только английская версия

Общие положения

34. Стороны соглашаются, что все права и обязанности по настоящему Договору могут быть переданы или переуступлены любой из сторон любым компаниям, входящим в группу компаний такой стороны, с предварительным письменным уведомлением другой стороне, которое также может быть направлено по электронной почте. Передача или переуступка любых прав и обязанностей, не предусмотренных данным положением, требует письменного согласия другой стороны.

35. Требование о том, что любое сообщение должно быть направлено в письменной форме, считается выполненным, если оно направлено по электронной почте.

36. Настоящий Договор регулируется законодательством Чешской Республики, при этом суды Чешской Республики обладают исключительной юрисдикцией и компетенцией по любым спорам, искам, действиям или разбирательствам, которые могут возникнуть из настоящего Договора или в связи с ним.

V: 250113